

日曜日礼拝順序

憩いの場

2021年11月7日 午前11時 南部チャペル

“収穫の季節 2” (The Season of Harvest 2)

前奏		鈴木義兄
頌栄	539	
開会の祈り		Scroggins 由紀牧師
主の祈り		一同
讚美	賛美歌23番	“くるあさごとに あさ日とともに”
祈りの時		Scroggins 由紀牧師
聖書拝読		一同
		マタイによる福音書25章1—13節
讚美	賛美歌461番	“主われを愛す 主は強ければ”
説教		“花婿を迎えるために” Scroggins 由紀牧師
讚美	賛美歌217番	“あまつましみず ながれきて”
献金		下竹由美子姉
賛美歌	205	
聖餐式		Scroggins 由紀牧師
賛美歌	205	
報告		
頌栄	541	
祝福		Scroggins 由紀牧師
後奏		鈴木義兄

“このように、あなたがたはその実によって彼らを見分けるのである。” (マタイによる福音書7章20節)

私が育った家の庭には柿の木があり、秋から冬にかけて鳥たちが来ては、実をついばんでいましたが、実際は渋柿だったので、食べるのはもっぱら動物たちでした。手間をかければ渋を抜く方法もあるようですが、祖父が渋柿を植えたのはなぜなのか、すでに当時他界していたので、聞くことはできませんでした。

さて、マタイによる福音書7章で、主イエスは預言者たちが本物か偽物かを彼らの実によって見分けることができる、といわれましたが、この箇所を読むたびに、柿にも甘柿、渋柿があったことを思い出します。主イエスは、来るべき御国において、にせ預言者たちに対するさばきがあることを教えられましたが、表立った行動よりも、真に神のみ心を行ったかどうかを神は見逃されません。何事でも人々からしてほしいと望むことは、人々にもそのようにせよ、と主は言われました。(12節) 収穫の季節において、ご聖霊が私たちを導き、御心を行えます様に。

(In the yard of the house where I grew up, there was a persimmon tree my grandfather had planted. Birds used to love eating the fruit, but they were too sour for us to enjoy. As a child, I learnt there were two kinds of persimmon trees; sweet and sour. A perfect looking persimmon fruit can be sour because it is from that kind of tree. In the same way, Jesus taught His disciples about false prophets. They may look good on the outside, but they can not deceive God who they are. At the end, their fruit will testify which tree they belong to. If they actually followed the will of God will be revealed at that time. In the season of harvest, may the Spirit help us to do His will.) Yuki Scroggins

Note: There were some lines that should have been deleted in the last translation of the article. Actually, it reads as “but the word of God encourages us that our works will eventually reap a harvest.” (2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> lines from the bottom) Sorry for the confusion.

## 消息

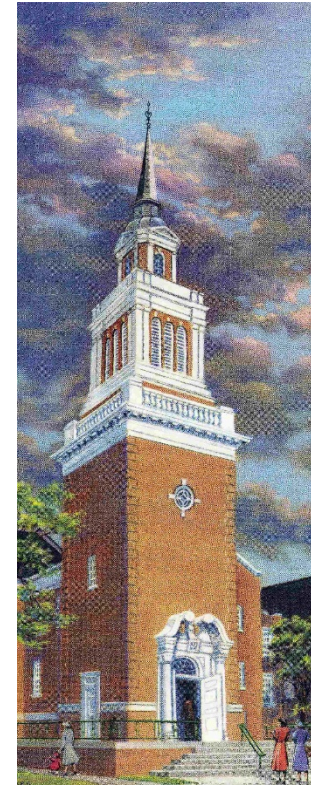
—教会の内外で主の癒しを必要とされている方々のために、また、世界におけるパンデミックが一日も早く終息に導かれるように祈りましょう。

## お知らせ

—南部チャペルでの礼拝は毎週、日曜日に行われていますが、イリノイ州は現在も屋内でのマスク着用義務（The Mask Mandate）が州政府から条例として出されていますので、ワクチン接種有無にかかわらず、どうぞご協力をお願いいたします。

—NSBCのメンバーの方々には、2022年度の約束献金カードが送られましたが、11月7日の礼拝にお持ちくださるか、当日に間に合うよう、郵送して下さるようお願いいたします。

—アメリカでは、パンデミック以来、アジア系住民への差別や偏見が問題になっていますが、アジア系であるということで、嫌がらせなどの被害を受けた方は、Stop AAPI Hateのサイトで被害を報告することができます。また、政治的な活動については、AAAJ (Asian American Advancing Justice)などのサイトをチェックされることをお勧めいたします。



# 週報

第3846号  
2021年11月7日

ノースショア バプテスト教会 日本語部  
North Shore Baptist Church Japanese Language Group

5244 North Lakewood Ave. Chicago, IL 60640  
Phone: 773-728-4200 Web: [www.northshorebaptist.org](http://www.northshorebaptist.org)

---

発行: 2021年11月3日 ノースショアバプテスト教会日本語部  
スクロギンズ 由紀牧師 (Rev. Yuki Scroggins)  
電話: 773-728-4200